

ЖАРГОН ШКОЛЬНИКОВ КАК СРЕДСТВО ФОРМИРОВАНИЯ ОБЩЕКУЛЬТУРНЫХ И ПРЕДМЕТНЫХ КОМПЕТЕНЦИЙ В БИЛИНГВАЛЬНОЙ СРЕДЕ УЗБЕКИСТАНА

Мирзаев Хамид Хамдамович

*Преподаватель русского языка и литературы Каттакурганского
Государственного педагогического института*

Курбанбаев Мардонбек

*Студентка 4 курса направления русский язык в иноязычных группах
Каттакурганского государственного педагогического института*

Аннотация: *Статья посвящена анализу роли молодежного жаргона как средства формирования общекультурных и предметных компетенций у учащихся средних классов (5–9 классы) в школах Узбекистана с узбекским языком обучения. В билингвальной среде, где узбекский доминирует в образовании, а русский и английский влияют на лексикон, жаргон выступает инструментом социализации и когнитивного развития. Общекультурные компетенции включают межкультурное взаимодействие, эмпатию и критическое мышление; предметные — освоение дисциплин через адаптацию языка.*

Ключевые слова: *Жаргон школьников, общекультурные компетенции, предметные компетенции, узбекский язык обучения, молодежный сленг, номинативные особенности, источники пополнения, билингвальная среда*

Abstract: *The article is devoted to the analysis of the role of youth jargon as a means of forming general cultural and subject competencies among middle-grade students (grades 5–9) in schools with Uzbek language of instruction in Uzbekistan. In a bilingual environment, where Uzbek dominates education, and Russian and English influence the lexicon, jargon serves as a tool for socialization and cognitive development. General cultural competencies include intercultural interaction, empathy, and critical thinking; subject competencies involve mastering disciplines through language adaptation.*

Keywords: *School jargon, general cultural competencies, subject competencies, uzbek language of instruction, youth slang, nominative features, sources of replenishment, bilingual environment*

Annotatsiya: *Ushbu maqolada O'zbekistondagi o'zbek tilida olib boriladigan maktablarning o'quvchilarida (5–9-sinflar) umumiy madaniy va fanga oid kompetensiyalarni shakllantirish vositasi sifatidagi yoshlar jargonining roli tahlil qilinadi. Ikki tilli muhitda, ta'limda o'zbek tili ustun bo'lgan, rus va ingliz tillari lug'atga ta'sir ko'rsatadigan sharoitda jargon ijtimoiylashuv va kognitiv rivojlanish vositasi bo'lib xizmat qiladi. Umumiy madaniy kompetensiyalarga madaniyatlararo muloqot, empatiya va tanqidiy fikrlash kiradi; predmetga oid kompetensiyalar tilga moslashish orqali fanlarni o'zlashtirishni o'z ichiga oladi.*

Kalit so'zlar: *Maktab jargoni, umumiy madaniy kompetensiyalar, fanga oid kompetensiyalar, o'zbek tili ta'limi, yoshlar jargoni, nominativ xususiyatlar, jargonni boyitish manbalari, ikki tilli muhit*

ВВЕДЕНИЕ

Жаргон школьников представляет собой динамичную лингвистическую подсистему, которая активно влияет на формирование общекультурных и предметных компетенций учащихся.

В контексте школ Узбекистана с узбекским языком обучения, где образовательный процесс сочетает национальные традиции и глобальные тенденции, жаргон выступает не только как элемент неформального общения, но и как инструмент социализации и когнитивного развития.

Общекультурные компетенции включают навыки межкультурного взаимодействия, эмпатии и критического мышления, в то время как предметные компетенции связаны с освоением учебных дисциплин через адаптацию языка к повседневным реалиям.

Актуальность темы обусловлена билингвальной средой Узбекистана, где узбекский язык доминирует в образовании, но русский и английский влияют на молодежный лексикон [3]. Жаргон помогает учащимся средних классов (5–9 классы) преодолевать культурные барьеры, способствуя интеграции в современное общество.

Однако его роль в формировании компетенций остается недостаточно изученной, особенно в контексте постсоветского пространства, где жаргон эволюционировал после 1990-х годов [5]. Цель данной статьи — проанализировать жаргон как средство формирования указанных компетенций на основе теоретических основ молодежного жаргона. Задачи включают: выявление номинативных особенностей жаргона, его источников пополнения и роли в образовательном процессе.

Методы. Исследование основано на анализе литературы по социолингвистике и молодежному жаргону, включая работы В.Д. Бондалетова, Т.Г. Никитиной и Е.Г. Борисовой-Лукашинец [1, 3, 5]. Были использованы методы лексико-семантического анализа для классификации жаргонизмов по тематическим группам (части тела, характеристики человека, деньги, оценки ситуаций).

Материал собран из наблюдений за речью учащихся в школах Узбекистана, а также из словарей сленга [8, 19]. Анализ включал сравнение жаргона с литературным языком для оценки его влияния на компетенции. Данные обработаны качественно, с выделением примеров и тенденций.

Основная часть. Анализ показал, что молодежный жаргон в школах с узбекским языком обучения активно формирует компетенции через номинативные особенности и источники пополнения.

Были выделены шесть тематических групп сленгизмов: названия частей тела (например, "бубен" для головы, "табло" для лица), наименования лиц по полу ("чикуля" для девушки, "чувак" для парня), характеристики человека ("тупень" для глупого, "шкаф" для высокого), денежные единицы ("бабло" для денег), оценки ситуаций ("зашибись" для восхищения) и негативные оценки ("попадалово" для провала) [12, 19].

Источники пополнения включают компьютерный сленг ("глюк" для неполадок), интернет-язык ("личка" для личных сообщений), иноязычные заимствования ("левел" для уровня) и музыкальные термины ("репчара" для рэпа) [7, 9]. В узбекских школах жаргон адаптируется к местным реалиям, например, смешиваясь с узбекскими словами, что способствует билингвизму.

Жаргон способствует формированию общекультурных компетенций через социализацию: учащиеся используют его для самовыражения и группового единства, развивая эмпатию и толерантность [3]. Предметные компетенции укрепляются путем упрощения терминов (например, в математике "косарь" для тысячи рублей помогает запоминанию), но может снижать академическую точность [13].

Обсуждение. Результаты подтверждают, что жаргон — мощный инструмент для развития компетенций в билингвальной среде Узбекистана. Он повышает мотивацию и адаптацию, но требует педагогического контроля, чтобы избежать негативного влияния на нормативную речь [4]. В школах с узбекским языком обучения жаргон мостит культурные разрывы, интегрируя глобальные тренды в национальный контекст [6]. Однако чрезмерное использование может препятствовать формированию стандартных языковых навыков.

Заключение. Интегрировать жаргон в уроки (например, через ролевые игры), но с акцентом на переход к литературному языку. Дальнейшие исследования могут включить эмпирические данные из узбекских школ для сравнения с русским контекстом [14]. В целом, жаргон способствует гармоничному развитию учащихся, если его роль сбалансирована.

СПИСОК ИСПОЛЬЗОВАННОЙ ЛИТЕРАТУРЫ:

1. Ахманова О.С. Словарь лингвистических терминов. – М.: Советская энциклопедия, 1966.
2. Бахилина Н. Б., Богатова Г. А. Словарь русского языка XI – XVII вв. – М.: Наука, 1975.
3. Береговская Э.М. Молодежный сленг: формирование и функционирование//Вопросы языкознания. – 1996. - № 3. – С.32-41.
4. Борисова-Лукашапец Е.Г. Лексические заимствования и их нормативная оценка (на материалах молодежного жаргона 60-70 годов). – М.: Наука, 1992.

5. Борисова-Лукашинец Е.Г. Современный молодежный жаргон. – Киев, 1980. – С. 60-110.
6. Гальперин И.Р. О термине «сленг» // Вопросы языкознания. - №6. – 1996. – С. 107-114.
7. Геловани Г.Г., Цветков А.М. Русско-английский разговорник бытовой лексики и сленга. – М., 1991.
8. Грачев М.А., Гуров А.И. Словарь молодежных сленгов. – М.: Горький, 1989.
9. Гридина Т.А. Языковая игра: стереотип и творчество. – Екатеринбург, 1996.
10. Даль ВЛ. Толковый словарь живого великорусского языка. – М., 1978.
11. Дубровина К.И. Студенческий жаргон. – М.: Федерация наук, 1980.
12. Ермакова О.П., Земская Е.А., Розина Р.И. Слова, с которыми мы все встречались. – М., 2006.
13. Ехманская Р. О. Толковый словарь общего жаргона. – М., 1999.
14. Журавлев А.Ф. Иноязычное заимствование в русском просторечии (фонетика, морфология, лексическая семантика) // Городское просторечие. – М., 1984. – С.102-125.
15. Запесоцкий А. С., Фаин Л. П. Эта непонятная молодежь. – М., 1990.
16. Земская Е.А. Словообразование как деятельность. – М., 1992. – С. 92-130.
17. Земская Е. А., Китайгородская М. В., Розанова Н. Н. Русская разговорная речь. Фонетика, Морфология. Лексикология. – М., 1983.
18. Земская Е.А. Русская разговорная речь: лингвистический анализ и проблемы обучения. – М., 1979.
19. И. Юганов, Ф. Юганова. Словарь русского сленга: сленговые слова 60-х – 90-х годов. – М., 1997.
20. Каламова Н.А. К вопросу о переходности одних частей речи в другие //Русский язык в школе. – 1991. - № 5. – С.56-59.
21. Мазурова А.И. Словарь сленга, распространенного в среде неформальных молодежных объединений // Психологические проблемы изучения неформальных молодежных объединений. – М., 1998.
22. МАС: Словарь русского языка. В 4-х тт. – М.: Наука, 1981-1984. НАС: Словарь современного русского литературного языка. В 3-х тт. М.: Наука, 1991.
23. Никитина Т. Г. Словарь молодежного сленга. – М.: СПб, 1998.